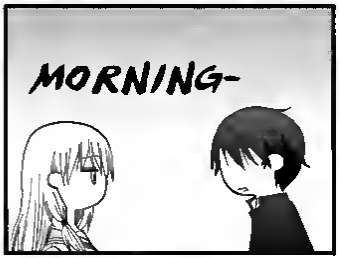
...
FUKUZU-MI-KUN.
ドキドキ
I DO APPRECIATE YOUR HEARTFELT CONFES-SION...
I'M HAPPY...
TH-THEN...
BUT I'M SORRY.
I...
I'M....

俺の彼女に何かようかい

SEASON:1

BUT WHO WOULD HAVE THOUGHT
ガラッ

I'M HAVING THE SAME DREAM OVER AND OVER LATELY
I LACK SLEEP...
ふぁ

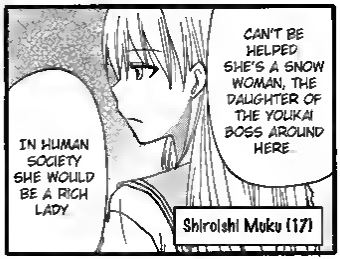

MORNING-

WHAT A HORRIBLE WAY TO GET DUMPED.
...
ぐすっ
Fukuzumi (17)

DON'T GET CLOSE TO ME. IT'S COLD, YOU DAMN YOUKAI!!!
俺の彼女が何かようかい

I'M NOT !!
DON'T LET YOUR ANGER OUT ON ME FOR BEING DUMPED BY HER.

HEY
STOP DISCRIMINATING AGAINST YOUKAIS. WE'RE A HUMAN/YOUKAI CO-ED SCHOOL.


CAN'T BE HELPED SHE'S A SNOW WOMAN, THE DAUGHTER OF THE YOUKAI BOSS AROUND HERE.
IN HUMAN SOCIETY SHE WOULD BE A RICH LADY.
Shiroishi Muku (17)

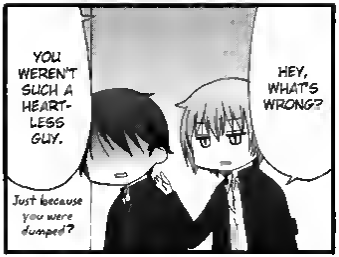
SHUUYA
WE AREN'T DIFFERENT FROM HUMAN BEINGS, EXCEPT FOR THIS ARMBAND.
Misono Shuuya (17)

I HEARD SHE GETS VARIOUS PRIVILEGES IN THE HUMAN SOCIETY TOO
PRIVILEGES?

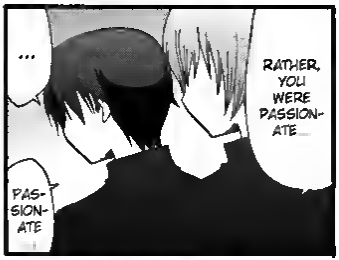
HEY, ISN'T SHIROISHI MUKU!
THE ONE WHO DUMPED YOU?
UHHH
DAMN.

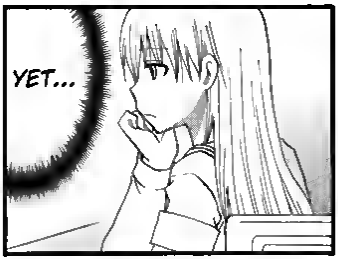
LIKE GETTING A 30% DISCOUNT ON ANYTHING SHE BUYS...
THEY SURE FIT INTO HUMAN SOCIETY..

STOP IT!!
DON'T TEASE ME!!
Cat Youkai

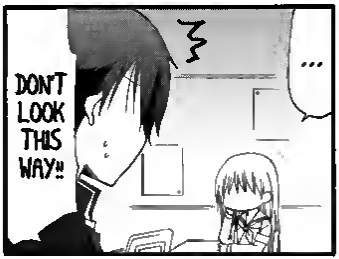

YOU WEREN'T SUCH A HEARTLESS GUY.
Just because you were dumped?
HEY, WHAT'S WRONG?

Treating me like a cat?
WHAT?
Good boy
YEAH, THESE DAYS THERE ISN'T MUCH DIFFERENCE BETWEEN A HUMAN AND A YOUKAI.


...
PASSIONATE
RATHER, YOU WERE PASSIONATE...


YET...

YOU WOULDN'T UNDERSTAND MY FEELINGS...


DON'T LOOK THIS WAY!!
...

HE MUST HAVE BEEN DUMPED QUITE CRUELLY...
BECAUSE... BECAUSE OF SUCH A THING...

DON'T GET DEPRESSED OVER YOUR OWN WORDS...

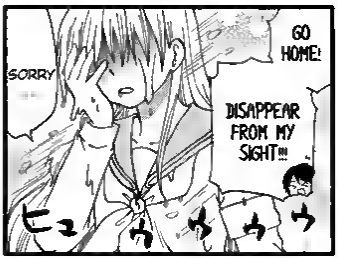
WELL
YOU KNOW
IT'S THAT
SURE, SHE'S ALWAYS ALONE,
BUT IT MIGHT NOT BE HER WILL!!
SHE LOOKS ALL CUTE BUT IS EXPRESSIONLESS
SHE'S ALWAYS ALONE
AND DOESN'T APPROACH OTHERS
ACTUALLY, I SAW HER SAD BEFORE
AND WHEN WE FIRST TALKED, SHE WAS KIND
...
I GUESS SHE'S LOOKING DOWN ON OTHERS.
YOU'RE BETTER OFF NOT DATING HER!
DON'T BE SO MEAN!
HE'S SUCH A PAIN.
IT'S NOT LIKE I LOVE HER OR ANYTHING!!
NOW WHICH IS IT?

.....
FUKU-ZUMI-KUN.
HEY, DON'T BE SO DEP-RES-SED.
After school
?
SORRY FOR ASKING THE IMPOS-SIBLE...
!
I'LL TREAT YOU TO SOMETHING ON THE WAY BACK..
I DUMPED YOU, BUT YOU WERE STILL THINKING OF ME...
THANK YOU, YOU'RE SO KIND.
...
SH-
SHI-ROI-SHI...
EH? IT'S A MUTUAL LOVE?
I LOVE YOU!!!
IF IT MAKES YOU CRY, DON'T INSULT HER...
DON'T COME TALKING TO ME, YOU FRIDGE!!

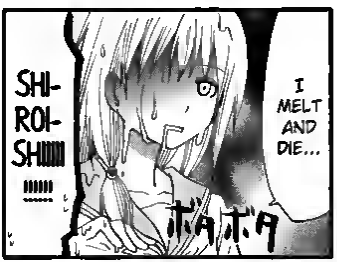
I REALLY LOVE YOU!!
GO OUT WITH ME.

WAH!
JUST KIDDING!
IT WAS A LIE!
I HATE YOU!!

THANK YOU I'M HAPPY FOR YOUR FEELINGS,
BUT I'M A SNOW WOMAN


GO HOME!
DISAPPEAR FROM MY SIGHT!!!
SORRY

WHEN I'M FACED WITH LOVE OR OTHER WARM FEELINGS...
I...


I MELT AND DIE...
SHI-ROI-SHI!!!!!!

WHAT SHOULD I DO?
NOTHING YOU CAN DO ABOUT THAT.

ORE NO KANOJO GA NANIKA YOUKAI

TRANSLATOR
PROZESS

CLEANER
JUUBUNTAITAICHOU

PR
JUUBUNTAITAICHOU

TYPESETTER
SEORUL

QC
JUUBUNTAITAICHOU